

## Artikelersetzung Spannrolle 531 0069 10 und 531 0071 10 in 531 0250 10

### Fahrzeughersteller:

Renault, Jeep

### Modell:

- **Renault** Espace, Fuego, Master, Trafic, 18, 20, 21, 25, 30
- **Jeep** Cherokee, Comanche

### Motor:

J8S 2.1 D, 2.1 TD

### LuK-AS-Nr.:

**531 0250 10**

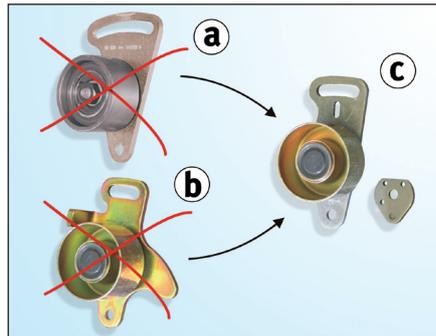
### OE-Nr.:

77 00 871 169  
77 00 852 114 (ersetzt)  
77 00 722 452 (ersetzt)

Die beiden Spannrollen **531 0069 10** und **531 0071 10** sind **nicht** mehr lieferbar und wurden durch die Spannrolle **531 0250 10** ersetzt (siehe **Bild 1**).

Die Spannrolle **531 0250 10** besteht aus zwei Teilen:

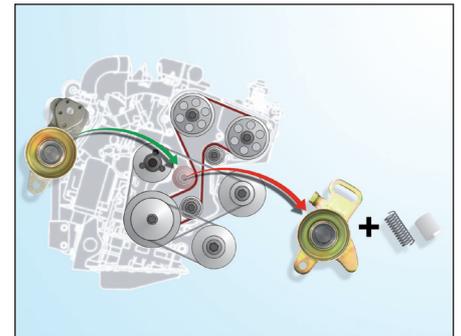
- Spannrolle mit Grundträger
- Distanzplatte



**Bild 1: Darstellung der Ersetzung**

- a) Spannrolle 531 0071 10  
b) Spannrolle 531 0069 10  
c) Spannrolle **531 0250 10**

Für Instandsetzungsarbeiten am Steuertrieb hat LuK-AS einen Riementrieb-Werkzeugkoffer (**400 0203 10**) und ein Zahnriemenspannungs-Prüfgerät (**400 0202 10**) im Programm.



**Bild 2: Triebübersicht**

### Anleitung zur richtigen Installation:

1. Motor gemäß Herstellerangaben auf Position bringen
2. Alte Spannrolle demontieren (Feder und Hülse werden **nicht** mehr benötigt)
3. Neue Spannrolle montieren (die alten Schrauben können wiederverwendet werden)
4. Zahnriemen mit dafür vorgesehenem Werkzeug spannen
5. Befestigungsschrauben gemäß Herstellervorgaben festziehen
6. Kurbelwelle von Hand zwei Umdrehungen in Motordrehrichtung drehen
7. Zahnriemenspannung mit geeignetem Messgerät prüfen, ggf. Zahnriemenspannung korrigieren (Schritte 4 bis 6 wiederholen)

**!** Angaben der Fahrzeughersteller beachten!

**400 0202 10**

**400 0203 10**

Entsprechende Ersatzteile finden Sie in unserem Online-Katalog unter [www.Schaeffler-Aftermarket.com](http://www.Schaeffler-Aftermarket.com) oder im RepXpert unter [www.RepXpert.com](http://www.RepXpert.com).

Stand 11.2007

**INA 0018**

Technische Änderungen vorbehalten  
© 2007 LuK-Aftermarket Service oHG

### Für weitere Informationen:

Telefon: +49(0)1801-753-333\*

Fax: +49(0)6103-753-297

INA-AS@Schaeffler.com

[www.Schaeffler-Aftermarket.de](http://www.Schaeffler-Aftermarket.de)

\*4,6 ct aus dem dt Festnetz, für Anrufe aus Mobilfunknetzen können abweichende Preise gelten.

